



Č. J. 1733/2023-SŽ-SŽT-OPS

**Dílní cloudová smlouva („Smlouva“)  
dle Rámcové dohody o poskytování Cloudových služeb (35555/2023-SŽ-GŘ-08)  
ze dne 30.5.2023:**

uzavřená

mezi

**SAP ČR, spol. s r.o.**

se sídlem Bucharova 2817/11, Stodůlky, 158 00 Praha 5  
zastoupená paní Hanou Součkovou, jednatelkou,  
a paní Martinou Šmídovou, CFO  
IČO: 49713361, DIČ: CZ49713361  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 23228,  
ID datové schránky: xicy6hc  
(„SAP“)

a

**Správa železnic, státní organizace**

se sídlem Praha 1 - Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 11000  
IČO: 70994234, DIČ: CZ70994234  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. A 48384  
zastoupená Ing. Davidem Miklasem, ředitelem organizační jednotky - Správa železniční telematiky,  
se sídlem V Celnici 1028/10, 110 00 Nové Město, Praha 1  
(„Objednatel“)

**Číslo, pod kterým je Objednatel evidován u SAP: 651637**

**Číslo, pod kterým je evidována Smlouva u Objednatele: 3062433409**  
(toto číslo bude uváděno na daňových dokladech – fakturách)

**Číslo smlouvy SAP: 3062433409**

**Referenční číslo SAP: 023211000158**

**Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, se dohodly na následujícím znění Smlouvy.**

**1. PREAMBULE**

- 1.1 SAP a Objednatel tímto uzavírají tuto Smlouvu v souladu s podmínkami Rámcové dohody o poskytování Cloudových služeb uzavřené dne 30.5.2023 (dále jen „**Rámcová dohoda o Cloudových službách**“), není-li v této Smlouvě výslovně sjednáno jinak; ustanovení § 131 odst. 5 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění („**ZZVZ**“) a § 222 ZZVZ tím není dotčeno.

## 2. CLOUDOVÉ SLUŽBY

- 2.1 Společnost SAP bude poskytovat Cloudové služby popsané v Příloze č. 1 Smlouvy na základě Metrik užívání a Omezení metriky užívání stanovených ve Smlouvě (dále jen „Cloudové služby“), přičemž tyto Cloudové služby bude čerpat Objednatel během Počátečního období předplatného dohodnutého v odstavci 2.3.
- 2.2 Cloudové služby poskytované Objednateli mohou být užívány pouze pro účely stanovené v Rámcové dohodě o Cloudových službách.
- 2.3 Smlouva vstupuje v platnost a účinnost podpisem poslední ze smluvních stran a platí pro následující Počáteční období předplatného: 01.07.2023 - 30.06.2026.
- 2.4 Po uplynutí Počátečního období předplatného může být tato Smlouva obnovena pouze po vzájemné dohodě mezi SAP a Objednatelům ve formě obnovené smlouvy uzavřené mezi smluvními stranami alespoň 30 dní před koncem platnosti této Smlouvy.

## 3. POPLATKY

- 3.1 Poplatky za Cloudové služby SAP, založené podle této Smlouvy na časovém předplatném „subscription“, budou fakturovány vždy kvartálně dopředu, první faktura bude vystavena k Datu začátku Smlouvy stanovenému v Příloze č. 1 této Smlouvy. Poplatek za Cloudové služby se zvýší o 3,3 % ke každému výročí 01.07.2023. Toto navýšení bude použito nad rámec Ročních poplatků uvedených v cenové tabulce v Příloze 1 při zvyšování na meziroční bázi a bez ohledu na Počáteční období předplatného nebo Období obnovení. Pokud se SAP SE, mateřská společnost SAP, rozhodne poplatek výjimečně nezvýšit, společnost SAP tuto skutečnost oznámí Zákazníkovi písemně (postačí e-mailem) a navýšení nebude pro daný rok provedeno. Tato současná úprava navýšení nahrazuje jakoukoli úpravu navýšení v dokumentu VOP.

## 4. PODPORA (ÚDRŽBA) SAP, SLA a DPA

- 4.1 Smluvní strany se dohodly, že pro Cloudové služby poskytované na základě této Smlouvy budou poskytovány služby podpory SAP Enterprise Support, Cloud Editions, a to v souladu s podmínkami stanovenými v Rámcové dohodě o Cloudových službách a v souladu s ní.
- 4.2 Není-li v Doplnku pro konkrétní produkt pro příslušnou Cloudovou službu uvedeno jinak, jsou údaje o dostupnosti systému a vyloučených výpadcích, včetně příslušných oken údržby pro danou Cloudovou službu, uvedeny v Příloze č. 3 Rámcové dohody o Cloudových službách. Právní důsledky porušení se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami pro Cloudové služby v Příloze č. 5 Rámcové dohody o Cloudových službách.

## 5. OPRÁVNĚNÍ ADMINISTRÁTOŘI

Hlavní kontaktní osoba je kontakt Objednatel pro všechny smluvní záležitosti včetně registrace:

Jméno Hlavní kontaktní osoby: [REDACTED]

E-mail Hlavní kontaktní osoby: [REDACTED]

Technický správce je kontakt Objednatel pro technickou a systémovou komunikaci:

Jméno Technického správce: [REDACTED]

E-mail Technického správce: [REDACTED]

## 6. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

- 6.1 Harmonogram vývoje produktu  
Následující Harmonogram vývoje produktu zveřejněný na webu [REDACTED] je začleněn do Objednávkového formuláře a je jeho nedílnou součástí.
- 6.2 Zveřejňování informací

Společnost SAP je oprávněna zahrnout název a předplacené Cloudové služby do seznamů zákazníků a komunikace o výsledcích společnosti SAP.

### 6.3 Exportní omezení

Zákazník nesmí používat Cloudové služby, Dokumentaci a další Cloudové materiály v žádné zemi, kde je nelze používat v souladu se zákony USA, EU, Německa nebo jinými platnými zákony o kontrole exportu a obchodních sankcích. Zákazník nesmí povolit používání Cloudových služeb, Dokumentace a jiných Cloudových materiálů žádnému koncovému uživateli, se kterým jsou transakce zakázány v souladu s podmínkami Smlouvy. Další informace o Kontrole exportu a dodržování sankcí SAP lze nalézt na: <https://www.sap.com/about/agreements/export-statements.html> .

## 7. **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 7.1 V otázkách touto Smlouvou neupravených se Smlouva řídí ustanoveními Rámcové dohody o Cloudových službách včetně jejích příloh.
- 7.2 V případě rozporu nebo nesouladu mezi ustanoveními jednotlivých součástí této Smlouvy bude platit následující pořadí: (i) číslované články této Smlouvy, (ii) Doplnkové smluvní podmínky pro Cloudové služby (**Příloha č. 2**), (iii) Rámcová dohoda a její přílohy.
- 7.3 Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří následující přílohy:
- **Příloha č. 1** – Cloudové služby poskytované na základě této Smlouvy,
  - **Příloha č. 2** – Doplnkové smluvní podmínky pro Cloudové služby.
- 7.4 Tato Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě a je elektronicky podepsána smluvními stranami.

**Za SAP ČR, spol. s r.o.:**

**Za Správu železnic, státní organizaci:**

V Praze dne .....

V Praze dne .....

.....  
**SAP ČR, spol. s r.o.**

Ing. Hana Součková, jednatelka

.....  
**Ředitel OJ**

Ing. David Miklas

.....  
**SAP ČR, spol. s r.o.**

Ing. Martina Šmídová, finanční ředitelka

PŘÍLOHA Č. 1  
CLOUDOVÉ SLUŽBY POSKYTOVANÉ NA ZÁKLADĚ TÉTO SMLOUVY

Počáteční období předplatného Od 01.07.2023 do 30.06.2026

Cloudové služby SAP	Metrika užívání	Omezení metriky užívání	Roční poplatek V CZK	Datum začátku smlouvy	Datum konce smlouvy	Celkový poplatek v CZK
SAP Service and Asset Manager	1 Full Use Equivalent	10	149.952,00	01.07.2023	30.06.2026	449.856,00

<b>Celková cena k úhradě (*)</b>	449.856,00
----------------------------------	------------

Období 1 od 01.07.2023 do 30.06.2024	149.952,00
Období 2 od 01.07.2024 do 30.06.2025	149.952,00
Období 3 od 01.07.2025 do 30.06.2026	149.952,00

# Doplňkové smluvní podmínky SAP Service and Asset Manager a SAP Maintenance Assistant

V případě rozporu mezi českou a anglickou verzí Doplňkových smluvních podmínek dostupných na <http://www.sap.com/agreements-cloud-supplement> má anglická verze přednost.

Tento Dodatek je součástí Smlouvy o cloudových službách SAP mezi SAP a Zákazníkem a vztahuje se pouze na SAP Service a Asset Manager a SAP Maintenance Assistant. Veškeré dokumenty uvedené v tomto Dodatku jsou k dispozici na vyžádání.

## 1. CLOUDOVÁ SLUŽBA

Cloudová služba umožňuje zákazníkům mobilní provádění komplexních provozních služeb (FSM) a správy podnikových aktiv (EAM) prostřednictvím poskytnutí online a offline přístupu k vizualizacím a praktickým přehledům, které. Cloud Service je k dispozici pro standardní a profesionální použití, jak je definováno v Dokumentaci.

## 2. POPLATKY

Metrika užití pro Cloudovou službu je Ekvivalent Plného Užití („FUE“).

Uživatelé FUE odpovídají počtu osob oprávněných k přístupu ke specifikovaným funkcionalitám řešení Cloudové služby. Pro tuto Cloudovou službu jsou uživatelé FUE oprávněni přistupovat k funkcionalitám řešení následovně:

- a) 1 FUE = profesionální užití jednou osobou; nebo
- b) 1 FUE = standardní užití dvěma osobami.

Zákazník může přiřadit každého uživatele FUE k jakémukoli z typů užití a může alokaci během období předplatného změnit.

## 3. DODATEČNÉ PODMÍNKY

**3.1. Zahrnuté produkty.** Cloudová služba zahrnuje předplatné mobilních služeb SAP Business Technology Platform pro vývoj a provoz, které se řídí dodatečnými podmínkami SAP Business Technology Platform uvedenými na adrese [https://www.sap.com/about/cloud-trust-center/cloud-service-level-agreements/cloud-services.html?tag=language:english&search=platform&sort=title\\_asc](https://www.sap.com/about/cloud-trust-center/cloud-service-level-agreements/cloud-services.html?tag=language:english&search=platform&sort=title_asc) a Průvodce popisem služeb SAP Business Technology Platform na adrese <https://cloudplatform.sap.com/capabilities/service-description.html> (každý je k dispozici na vyžádání).

**3.2. Zákaznická data.** Zákaznická data jsou uchovávána v on-premise back-endu zákazníka a nikoli v serverové části Cloudové služby, s výjimkou souborů protokolu a metadat. SAP neposkytuje zálohu Zákaznických dat. Soubory protokolu a metadata může SAP exportovat na žádost Zákazníka.

**3.3. Instalace softwaru.** Zákazník si musí stáhnout software SAP ze SAP Download Center a nainstalovat software na SAP Business Technology Platform Mobile Services vývojovou a provozní platformu. Zákazník je odpovědný za instalaci softwaru v souladu s Dokumentací a za použití všech aktualizací a oprav software poskytovaných společností SAP. Zákazník nesmí instalovat ani používat software ani aktualizace a opravy na žádné jiné infrastrukturu. Zákazník nesmí instalovat žádný jiný software nebo technologii na infrastrukturu SAP, s výjimkou případů povolených Smlouvou. Dohoda o úrovni služeb

týkající se dostupnosti systému Cloudových služeb se vztahuje pouze na mobilní služby SAP Business Technology Platform pro vývojovou a provozní část Cloudové služby.

**3.4. Stahování.** Kromě hostované části Cloudové služby zpřístupňuje společnost SAP Zákazníkovi ke stažení on-premise doplněk k on-premise software SAP ERP Zákazníka, který lze použít výhradně k propojení Cloudové služby se systémem SAP ERP Zákazníka ("Doplněk"). Doplněk smí být použit pouze k integraci Cloudové služby s on-premise prostředím Zákazníka a mohou jej používat pouze Oprávnění uživatelé. Doplněk je součástí Cloudové služby. Zákazník je odpovědný za fyzické zabezpečení Doplněku. Dohoda o úrovni služeb týkajících se dostupnosti systému se na Doplněk nevztahuje. Zákazník je odpovědný za instalaci a provoz Doplněku, včetně všech aktualizací zpřístupněných společností SAP. Kromě Zásad podpory pro Cloudové služby SAP se na Doplněk vztahují další zásady cloudové podpory a údržby, jak je podrobně popsáno v SAP Note na adrese <https://i7p.wdf.sap.corp/sap/support/notes/2501914> (a na vyžádání k dispozici).

**3.5. Mobile SDK.** Cloudová služba také zahrnuje použití SAP Service a Asset Manager Metadata, App Mod Extension SDK, Service and Asset Manager SDK pro Android a Asset Manager SDK pro iOS, všechny dostupné ke stažení na SAP Download Center (souhrnně „SDK“). Používání SDK podléhá podmínkám Přílohy 1 tohoto Dodatku.

**3.6. Dohoda o zpracování dat.** Dohoda o zpracování dat pro Cloudové služby SAP se nevztahuje na žádné on-premise části Cloudové služby, s výjimkou rozsahu platného pro přístup společnosti SAP k Osobním údajům (jak je definováno v Dohodě o zpracování dat pro Cloudové služby SAP) v průběhu poskytování podpory podle Zásad podpory pro Cloudové služby SAP.

# Příloha 1

## Doplňkové smluvní podmínky SAP Service and Asset Manager Licenční podmínky SDK

### 1. SDK

Service and Asset Manager SDK pro Android, SAP Service and Asset Manager SDK pro iOS, SAP App Mod Extension SDK a SAP Service and Asset Manager Metadata („SDK“).

### 2. LICENCE

2.1. Společnost SAP uděluje nevýhradní licenci na období předplatného na SDK výhradně za účelem Užití Zákazníkem při úpravě a customizace následující mobilní aplikace SAP Service and Asset Manager („Použitelný software“) v souladu se Smlouvou. Jakákoli taková úprava nebo customizace Použitelného softwaru, jakož i jakákoli úprava nebo customizace SDK na podporu výše uvedeného, je omezena na použití na podporu interních obchodních operací Zákazníka. Zákazníkovi je výslovně zakázáno používat SDK k úpravě nebo customizaci jakéhokoli jiného softwaru od společnosti SAP, Zákazníka nebo jakékoli třetí strany.

Pokud jde o iOS SDK, společnost SAP uděluje Zákazníkovi nevýhradní, celosvětové, nepřenositelné a odvolatelné právo používat SDK poskytované společností SAP výhradně pro použití v rámci jejich vlastních aplikací vytvořených Zákazníkem pouze pro specifické použití s produkty IOS v souladu s Licenční smlouvou IOS Developer Program nebo Licenční smlouvou Enterprise IOS Developer Program (dále jen „Smlouva o programu“). Zákazník zaručuje, že uzavřel se společností Apple Smlouvu o programu a že bude mít takovou Smlouvu o programu uzavřenou a bude ji dodržovat po celou dobu trvání tohoto předplatného. Zákazníkovi je zakázáno dále distribuovat SDK nebo jakoukoli její část poskytovanou společností SAP podle této Smlouvy.

2.2. Jakékoli jiné použití SDK podléhá samostatné písemné dohodě se společností SAP a může vyžadovat zaplacení dalších poplatků.

2.3. SDK je poskytována bez dodatečné licence nebo poplatku za podporu ze strany SAP, „TAK, JAK JE“, bez záruky nebo závazku podpory jakéhokoli druhu. Společnost SAP nenabízí a není povinna poskytovat podporu SAP pro SDK. Tento Dodatek nemění a nerozšiřuje povinnosti podpory pro Použitelný software, které mohou existovat na základě samostatné smlouvy pro Použitelný software. Podpora SAP se nevztahuje na zákaznické úpravy Použitelného softwaru provedené pomocí SDK.

2.4. SDK a jakékoli úpravy a/nebo vylepšení a rozšíření SDK a/nebo Použitelného softwaru a všechna práva duševního vlastnictví obsažená ve výše uvedeném jsou výlučným a výhradním vlastnictvím společnosti SAP, SAP SE (mateřská společnost SAP) nebo jejich, popř. jejich poskytovatelé licencí. Na základě této Smlouvy nejsou Zákazníkovi udělena žádná další práva týkající se SDK.

### 3. PŘÍSTUP

Zákazník potvrzuje, že má přístup k SAP Download Center, jak je vyžadováno ke stažení SDK licencované podle této Smlouvy.